

SMLOUVA O DÍLO

SMLUVNÍ STRANY:

Obchodní firma:	OTE, a.s. zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, složka 7260
Sídlo:	Sokolovská 192/79, 186 00 Praha 8
IČ:	26463318
DIČ:	CZ26463318
Bankovní spojení:	██████████
Číslo účtu:	██████████
Zastoupená:	██
Číslo smlouvy:	46/18

(dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

Obchodní firma:	AdHackers s.r.o. Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 248945
Sídlo:	Na Pomezí 1229/19, 150 00 Praha 5
IČ:	04515692
DIČ:	CZ04515692
Bankovní spojení:	██████████
Číslo účtu:	██████████
zastoupená:	██

(dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

uzavírají podle § 2586 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

Článek 1 Předmět smlouvy

Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele dílo – **výroční zprávu společnosti objednatele za rok 2018, roční zprávu za rok 2018 a zprávu o očekávané rovnováze za rok 2018** – definované v Článku 2 (Dílo) této smlouvy a objednatel se zavazuje provedené dílo převzít a zaplatit za ně cenu v souladu s podmínkami sjednanými v Článku 6 (Cena za dílo) této smlouvy.

Článek 2 Dílo

Dílem se pro účel této smlouvy rozumí výroční zpráva společnosti objednatele za rok 2018, roční zpráva za rok 2018 a zpráva o očekávané rovnováze za rok 2018 (dále jen „zprávy“ nebo „dílo“) a zahrnuje:

- a) fázi poradenskou, spočívající v:
- návrhu struktury a obsahu zpráv s ohledem na předmět podnikání a informační povinnosti společnosti objednatele,
 - návrhu grafické a materiálové podoby, jejíž produktem bude specifikace objednatele, jež je přílohou č. 1 této smlouvy,
- b) fázi realizační, zahrnující:
- redakční zpracování rukopisu objednatele,
 - stylistickou a jazykovou korekturu textů poskytnutých objednatelem,
 - počítačový zlom, tvorbu grafů a tabulek,
 - trojnásobnou korekturu zlomu české verze a trojnásobnou korekturu zlomu anglické verze,

- překlad textů schválených objednatelem z češtiny do cizojazyčné verze Výroční zprávy a Roční zprávy,
 - zpracování textové a tabulkové části v grafické podobě, sjednané s objednatelem a vyjádřené ve specifikaci objednatele, jež je přílohou č. 1 této smlouvy včetně jejich korektur,
- c) fázi výrobní, zahrnující tisk a dokončující zpracování zpráv, výrobu pouzdra pro soubor zpráv, kompletaci zpráv do pouzder a jejich předání objednateli v souladu s ustanoveními Článku 4 (Doba a místo předání díla) této smlouvy.

Článek 3 **Závazky na straně zhotovitele** **(provedení díla)**

Zhotovitel se zavazuje:

1. zhotovit pro objednatele sjednané dílo v souladu s ustanovením Článku 2 (Dílo) této smlouvy a v souladu s obsahem Specifikace objednatele, která je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy, a to bez technických a právních vad,
2. zapracovat připomínky a návrhy objednatele do definitivní podoby zpráv (*závěrečný imprimatur*) a odstranit vady díla namítnuté objednatelem, a předat závěrečný imprimatur objednateli ve stanovené lhůtě,
3. zajistit tisk díla a výrobu pouzder pro soubor zpráv v materiálovém, technickém provedení a nákladu sjednaném s objednatelem ve Specifikaci objednatele, která je přílohou této smlouvy, balení a předání díla objednateli v souladu s ustanoveními Článku 4 (Doba a místo předání díla).
4. v případě zjištění vad díla v době jeho předání k bezplatnému odstranění těchto vad, popř. k poskytnutí slevy ze sjednané ceny díla.

Článek 4 **Doba a místo předání díla**

1. Zhotovitel se zavazuje dodat objednateli dílo v nákladu, technickém a materiálovém vyhotovení a rozsahu sjednaném ve Specifikaci objednatele, která je přílohou této smlouvy, a to nejpozději dle jednotlivých harmonogramů zpráv.
2. Místem předání díla je sídlo společnosti objednatele na adrese uvedené v záhlaví této smlouvy.
3. Zhotovitel není v prodlení s dodáním díla, pokud mu objednatel neposkytl potřebnou součinnost, zejména nepřevezme-li řádně dodané dílo ve svém sídle či neposkytl zhotoviteli řádně jinou součinnost dle příslušných ustanovení této smlouvy.
4. Vlastnictví k jednotlivým vyhotovením díla (ať již ve formě tištěné či na jiných nosičích) přechází na objednatele okamžikem zaplacení ceny za dílo sjednané v Článku 6 (Cena za dílo) této smlouvy. Toto ustanovení se uplatní i na přechod vlastnictví práv k využití grafických či jiných podkladů využitých pro vyhotovení, pokud tato nejsou pořízena ze zdrojů, která toto omezují. V tomto případě zhotovitel upozorní objednatele.
5. Nebezpečí škody na jednotlivých vyhotoveních zpráv (ať již ve formě tištěné či na jiných nosičích) přechází na objednatele okamžikem dodání zpráv do sídla objednatele a převzetím odpovídajícím zástupcem objednatele.

Článek 5 **Závazky na straně objednatele**

Objednatel se zavazuje:

1. uhradit zhotoviteli celkovou smluvní cenu v souladu s podmínkami sjednanými v Článku 6 (Cena za dílo) této smlouvy,
2. písemně schválit maketu zpráv, případně sdělit zhotoviteli své výhrady k ní, poté, co mu maketu zpráv předloží zhotovitel ke schválení podle ustanovení Článku 3 (Závazky na straně zhotovitele) odstavec 2 této smlouvy,
3. poskytnout zhotoviteli potřebnou součinnost při plnění jeho závazků z této smlouvy, zejména mu předat včas veškeré podkladové materiály a informace.

Článek 6 Cena za dílo

1. Právo na zaplacení ceny díla vzniká provedením díla.
2. Objednatel se zavazuje za vytvoření díla a za poskytnutí práva je užít (za podmínek uvedených v příslušných ustanoveních této smlouvy), zaplatit zhotoviteli cenu za dílo, která vychází ze specifikace díla dle přílohy č. 1 a je dohodou smluvních stran stanovena odborným odhadem na základě znalosti pracnosti jednotlivých etap realizace díla zhotovitelem, při aplikaci cen dle Sazebníku prací (příloha č. 4), a činí [REDACTED] (slovy [REDACTED]) bez DPH. Překlady odborného textu do angličtiny budou fakturovány po ukončení realizace podle rozsahu dodaného rukopisu a podle platného ceníku viz Příloha č. 4 Sazebník prací zhotovitele.
3. K ceně za dílo bude připočtena DPH ve výši stanovené příslušným právním předpisem účinným ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
4. Vyžádá-li si objednatel v průběhu prací na díle změnu specifikace parametrů díla, případně práce nad rámec smluvního objemu prací (změny rukopisu či korektury převyšující kalkulovaný rozsah, nárůst rozsahu díla, záměny již odsouhlasených ilustrací atd.), nebo dojde-li ke změně cen použitých materiálů oproti původní specifikaci díla, která je přílohou č. 1 této smlouvy, je zhotovitel povinen předložit objednateli novou položkovou kalkulaci zohledňující provedené změny ve specifikaci díla a oprávněn upravit cenu za dílo.
5. Požadavky objednatele změnit sazbu provedenou v souladu s odsouhlasenou maketou budou fakturovány následovně:
 - a) V etapě prací před imprimatur dle sazebníku zhotovitele, který je přílohou číslo 4 této smlouvy.
 - b) V etapě po imprimatur bude k vícepracím vypočítaným dle odstavce 5 tohoto článku připočtena skutečná cena zhotovení nových tiskových desek (pokud bylo nezbytné je znovu pořizovat) a režijní náklady vyvolané těmito činnostmi.
6. Cena za dílo bude uhrazena ve dvou splátkách následujícím způsobem:
 - Postupnou platbu ve výši [REDACTED] DPH 21 %, tedy [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) zaplatí objednatel zhotoviteli na základě zálohové faktury vystavené ke dni předání rukopisu české verze poslední ze zpráv dle harmonogramů uvedených v příloze č. 3 a splatné do 14 pracovních dnů od obdržení objednatelem, a to bezhotovostním způsobem na účet zhotovitele.
 - Celkovou cenu zpráv včetně započtení přijaté postupné platby a 21 % DPH zaplatí objednatel zhotoviteli na základě konečné faktury, vystavené ke dni dodání poslední ze zpráv a splatné do 14 pracovních dnů od obdržení objednatelem, a to bezhotovostním způsobem na účet zhotovitele.
7. Vystavená faktura bude mít náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, v platném znění, k datu zdanitelného plnění.
8. V případě, že faktura obsahuje nesprávné náležitosti nebo v ní některé náležitosti chybí, je objednatel oprávněn fakturu vrátit zpět zhotoviteli do data její splatnosti. V takovém případě je zhotovitel povinen vystavit novou fakturu s novým datem splatnosti.
9. V případě prodlení objednatele s placením smluvní ceny dle výše uvedených ustanovení této smlouvy je objednatel povinen zaplatit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši [REDACTED] z ceny díla za každý den prodlení.
10. Nedodrží-li zhotovitel termín dodání díla objednateli dle této smlouvy (kromě případu, kdy prodlení je důsledkem neposkytnutí součinnosti ze strany objednatele), je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši [REDACTED] z ceny díla za každý den prodlení až do předání bezvadného díla.
11. Zhotovitel je oprávněn od smlouvy odstoupit, pokud bude objednatel v prodlení s placením ceny za dílo delším než 30 pracovních dnů. Odstoupení od smlouvy je uskutečněno doručením písemného odstoupení zhotovitele na adresu objednatele, která je uvedena v záhlaví této smlouvy, pokud nedojde k písemnému oznámení o změně adresy. Odstoupení nemá vliv na případné nároky na náhradu způsobené škody a ušlého zisku, zaplacení smluvní pokuty nebo na úhradu ceny za vývoj, dodání a zajištění správy předmětu smlouvy již objednateli poskytnutého včetně úroků z prodlení se zaplacením ceny.
12. Dojde-li v průběhu zlomu Zpráv k navýšení počtu stránek o více než 10 %, je zhotovitel povinen informovat Zadavatele o cenových dopadech. V takovém případě může zhotovitel zastavit práce na přípravě Zpráv do doby rozhodnutí objednatele o dalším postupu. Dojde-li v průběhu zlomu

Zpráv ke snížení počtu stránek o více než 10 % je zhotovitel povinen informovat objednatele a snížit adekvátně Smluvní cenu.

Článek 7 Užití díla

1. Zhotovitel jako autor díla dává objednateli právo užít dílo způsobem obvyklým na základě licenční smlouvy ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon v platném znění (dále jen „autorský zákon“). Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn postoupit právo dílo užít objednateli dle níže uvedených ustanovení této smlouvy a že dílo není zatíženo právními vadami ani autorsko-právními nároky třetích osob. V případě, že se toto prohlášení zhotovitele v budoucnu ukáže jako nepravdivé, je zhotovitel povinen převzít veškeré nároky uplatněné třetími stranami vůči objednateli a uhradit objednateli vzniklou škodu.
2. Licenční smlouvou, která je součástí této smlouvy, zhotovitel poskytuje objednateli oprávnění k výkonu práva dílo užít (licenci) v neomezeném rozsahu. V souvislosti s poskytnutím licence si vyhrazuje zhotovitel právo k vyslovení svolení k jakékoliv změně nebo zásahu do díla objednatel. Svolení není třeba, pokud bude dílo kopírováno, tištěno nebo publikováno v elektronické formě v nezměněné podobě.
3. Zhotovitel poskytuje licenci k užití díla objednateli jako licenci výhradní a sám se zřiká práva poskytnutí další licence jiným zájemcům o využití díla zhotoveného jím na objednávku objednatele.
4. Zda a kdy objednatel díla užije, závisí výhradně na jeho uvážení.
5. Zhotovitel si vyhrazuje v tiráži díla vyznačit vedle značky © („copyright“) své obchodní jméno a krátký text ve znění: „Poradenství, design a produkce“.
6. Zhotovitel je oprávněn užívat díla pro účely referencí v souvislosti s informováním veřejnosti o své činnosti, pokud nebude mít k předmětu objednatel této smlouvy reklamace nebo jiné závažné námítky k činnosti zhotovitele.
7. Objednatel je oprávněn poskytnout oprávnění z výhradní licence, poskytnuté mu zhotovitelem, třetí osobě a to zcela (sublicence). Třetí osobou se rozumí právnické osoby ovládané třetí osobou nebo právnické osoby jednající s ní ve shodě ve smyslu příslušných ustanovení občanského zákoníku nebo zákona o obchodních korporacích. Objednatel o postoupení licence zhotovitele informuje bez zbytečného odkladu.
8. Výhradní licence se sjednává bez omezení, zejména co se týče množství, místa a času užití díla a územní rozsah licence není omezen na území České republiky.
9. Ochrana ve smyslu autorského zákona se nevztahuje na textovou část, tabulkovou a grafickou část díla, jichž může objednatel používat a nakládat s nimi bez omezení.
10. Objednatel je oprávněn neomezeně užívat a šířit dílo okamžikem zaplacení celkové smluvní ceny zhotoviteli v souladu s Článkem 6 (Cena za dílo) této smlouvy.

Článek 8 Kontaktní osoby

Kontaktními osobami pro účel této smlouvy jsou:

za objednatele:

Výroční zpráva:

[redacted]

Roční zpráva:

[redacted]

Zpráva o očekávané rovnováze:

[redacted]

Koordinace prací:

[redacted]

za zhotovitele:

jméno:

[redacted]

adresa:

[redacted]

telefon:

[redacted]

e-mail:

[redacted]

Koordinace prací:

[redacted]

Článek 9 Ochrana důvěrných informací

1. Veškeré informace zpřístupněné druhé smluvní straně v této smlouvě nebo v souvislosti s jejím plněním, a to v jakékoliv hmotné či nehmotné formě, tvoří obchodní tajemství objednatele, nebo jsou považovány za důvěrné. Druhá smluvní strana je povinna chránit a utajovat tyto skutečnosti, zejména je nesmí zpřístupnit či jakýmkoliv jiným způsobem sdělit třetí osobě. Zhotovitel je povinen v případě spolupráce se třetí stranou (tiskárna) zajistit ochranu a utajení všech skutečností, které získala v souvislosti s plněním této smlouvy. Tato povinnost se nevztahuje na informace, které byly v okamžiku zpřístupnění veřejně známé, nebo je druhá smluvní strana získala od třetích osob, a na informace, které budou vyžádány soudem, státním zastupitelstvím nebo věcně příslušným správním orgánem na základě zákona.
2. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že OTE, a.s., je bez ohledu na rozhodné právo smlouvy povinný subjekt ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv (dále jen „Zákon o registru“) a tato smlouva a relevantní informace o ní tak budou v souladu s § 5 zákona Objednatelem uveřejněny v registru smluv.

Článek 10 Ustanovení závěrečná

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. V souladu s § 6 odst. 1 Zákona o registru tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv a nahrazuje veškerá předchozí ujednání smluvních stran, ať již písemná nebo ústní, ve věci jejího předmětu, pokud se nestala její součástí. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v případě, že nebude smlouva uveřejněna do tří měsíců od uzavření, bude na základě § 7 odst. 1 Zákona o registru zrušena od počátku.
2. V otázkách touto smlouvou výslovně neupravených se práva a povinnosti smluvních stran řídí příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů České republiky, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a autorského zákona v platných zněních.
3. Tuto smlouvu lze měnit pouze na základě shodné vůle obou smluvních stran, vyjádřené ve formě písemného a číslovaného dodatku k ní. Toto ustanovení se neuplatní na článek č. 8 Kontaktní osoby, kde lze kontaktní osoby za Smluvní osobu měnit písemným oznámením (i e-mailem) druhé Smluvní straně. Změna je účinná dnem doručení.
4. Platnost této smlouvy končí splněním jejího předmětu, kterým je předání díla zhotovitelem objednateli a zaplacením ceny za dílo objednatелеm zhotoviteli.
5. Pokud nedodá dílo zhotovitel objednateli řádně a včas v souladu s ustanoveními této smlouvy, z důvodu ležícího mimo objednatele, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit s okamžitou platností nebo požadovat adekvátní snížení ceny díla z důvodu nekvalitního díla.
6. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět, a to i bez udání důvodu, nejpozději však ke dni předložení makety zpráv zhotovitelem objednateli. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení objednatele o výpovědi zhotoviteli. Zhotovitel má nárok na zaplacení poměrné části smluvní ceny za dílo odpovídající již provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i zaplacení účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně zhotovitele v souvislosti s plněním závazků zhotovitele z této smlouvy.
7. V případě, že objednatel neposkytne zhotoviteli řádně součinnost v souladu s příslušnými ustanoveními této smlouvy, a to ani přes opakovanou písemnou výzvu zhotovitele, aby tak činil, je zhotovitel oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení zhotovitele o odstoupení objednateli. V případě odstoupení zhotovitele z důvodu uvedeného v předchozí větě má zhotovitel nárok na zaplacení poměrné části celkové smluvní ceny za dílo odpovídající již provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i na zaplacení účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně zhotovitele v souvislosti s plněním závazků zhotovitele z této smlouvy a s odstoupením zhotovitele od této smlouvy.
8. Případné spory z této smlouvy mezi smluvními stranami budou řešeny přednostně vzájemným jednáním, nebude-li dohoda možná, rozhodne ve sporu příslušný obecný soud.

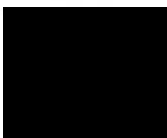
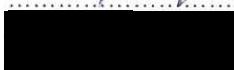
9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po podpisu smlouvy oprávněnými zástupci smluvních stran obdrží každá smluvní strana po jednom stejnopisu.
10. Veškeré přílohy a dodatky této smlouvy jsou její nedílnou součástí. Příloha této smlouvy ke dni jejího uzavření je následující:
 - Příloha číslo 1: Specifikace díla
 - Příloha číslo 2: Rozpočet
 - Příloha číslo 3: Harmonogram
 - Příloha číslo 4: Sazebník prací zhotovitele
11. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že její obsah odpovídá jejich pravé a svobodné vůli ji uzavřít a zakládá právní následky, jejichž dosažení svým jednáním sledovaly.

V Praze dne *22. 11. 2018*

V Praze dne

Za zhotovitele:

Za objednatele:


.....



.....


.....


Příloha číslo 1: Specifikace díla

Specifikace zpracování Výroční zprávy 2018 (VZ)

Tištěná verze

Formát:	220 x 267 mm
Vazba:	V2
Náklad: česko-anglická verze	150 ks
Materiál:	
• Obálka	250 g/m ² křída mat
• Prezentační + finanční část	150 g/m ² křída mat
	papír s certifikací FSC (Forest Stewardship Council®)
Barevnost:	
• Obálka	4/4
• Prezentační + finanční část	4/4
Rozsah:	
• Obálka	4 strany
• vnitřní část	84 stran
Fotografie:	7 ks (VZ + pouzdro)
Speciální efekty:	obálka lamino mat 1/0, vnitřní část lak mat 1/1

Pouzdro na soubor tiskovin – šubr jednodílný pro zasunutí kompletu tištěných zpráv

Formát otevřený:	cca 32 x 222 x 269 mm
Náklad:	100 ks
Lepenka:	šedo/šedá o síle 2 mm
Vnější potah:	4/0 CMYK, křída lesk 135 g/m ²
Vnitřní potah:	4/0 CMYK, křída lesk 135 g/m ²
Zušlechtnění vnější:	lamino mat 1/0
Výsek:	výroba výsekové raznice, výsek hmatníku pro vyjmutí tiskovin
Kompletace:	kompletace 3 publikací do obalu

Specifikace zpracování Roční zprávy 2018 (RZ)

Tištěná verze

Formát:	220 x 267 mm
Vazba:	V2
Náklad:	česko-anglická verze 150 ks
Materiál:	
• Obálka	250 g/m ² křída mat
• Vnitřní část	150 g/m ² křída mat
	papír s certifikací FSC (Forest Stewardship Council®)
Barevnost:	
• Obálka	4/4
• Vnitřní část	4/4
Rozsah:	
• Obálka	4 strany
• Vnitřní část	120 stran
Fotografie:	5 ks (2x obálka, 3x předěl)
Speciální efekty:	obálka lamino mat 1/0, vnitřní část lak mat 1/1

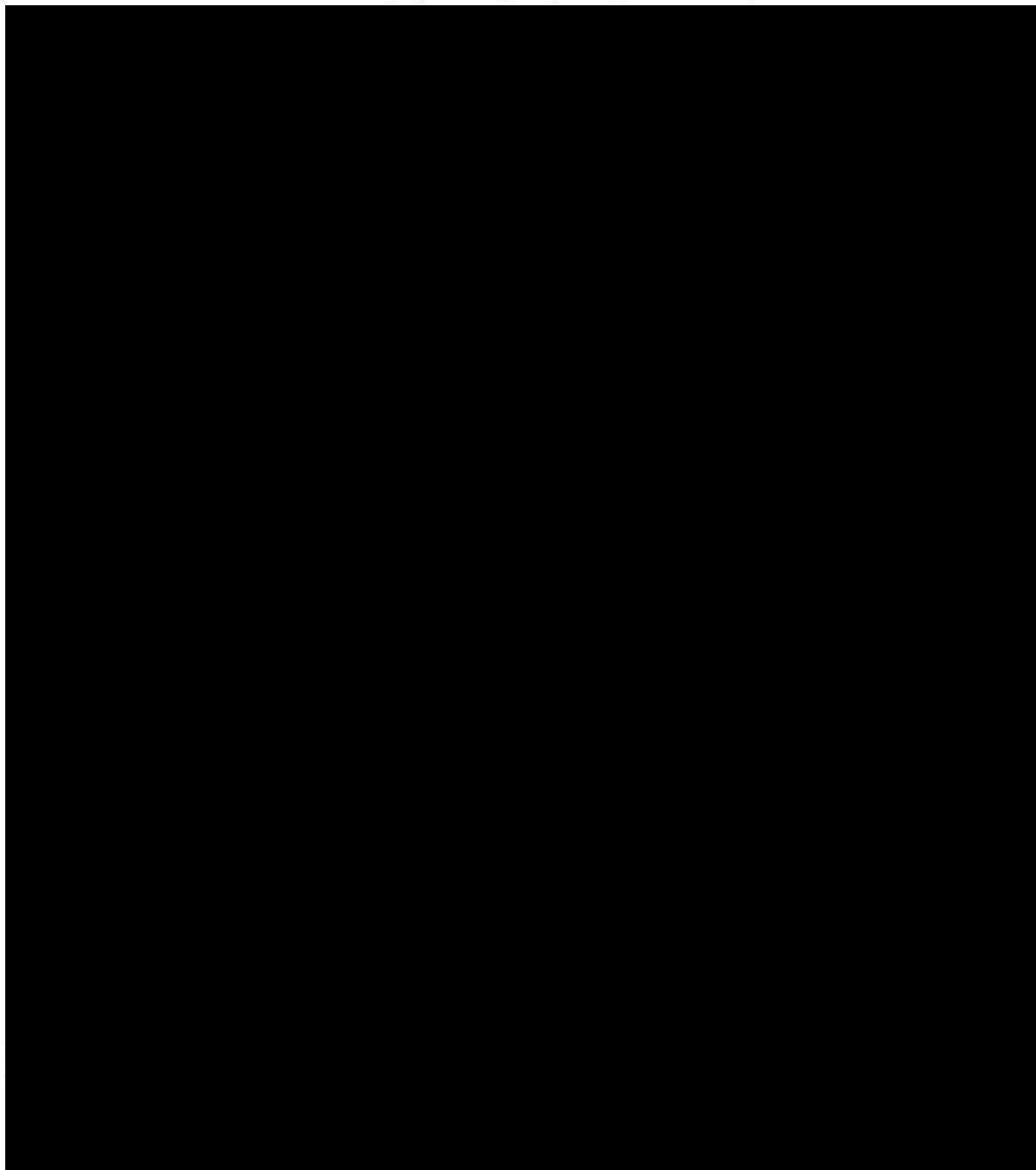
Specifikace zpracování Zprávy o očekávané rovnováze 2018 (ZOR)

Tištěná verze

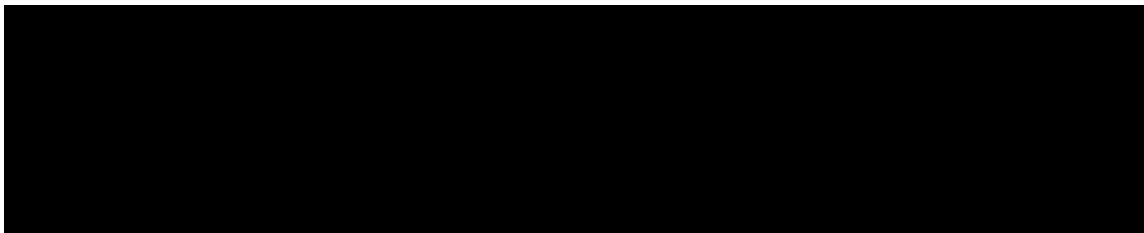
Formát:	220 x 267 mm
Vazba:	V2
Náklad: česko-anglická verze	150 ks
Materiál:	
• Obálka	250 g/m ² křída mat
• Vnitřní část	150 g/m ² křída mat
	papír s certifikací FSC (Forest Stewardship Council®)
Barevnost:	
• Obálka	4/4
• Vnitřní část	4/4
Rozsah:	
• Obálka	4 strany
• Vnitřní část	68 stran
Fotografie:	5 ks (2x obálka, 3x předěl)
Speciální efekty:	obálka lamino mat 1/0, vnitřní část lak mat 1/1

Příloha číslo 2: Rozpočet

Kalkulace smluvní ceny výroční zprávy dle specifikace v příloze č. 1



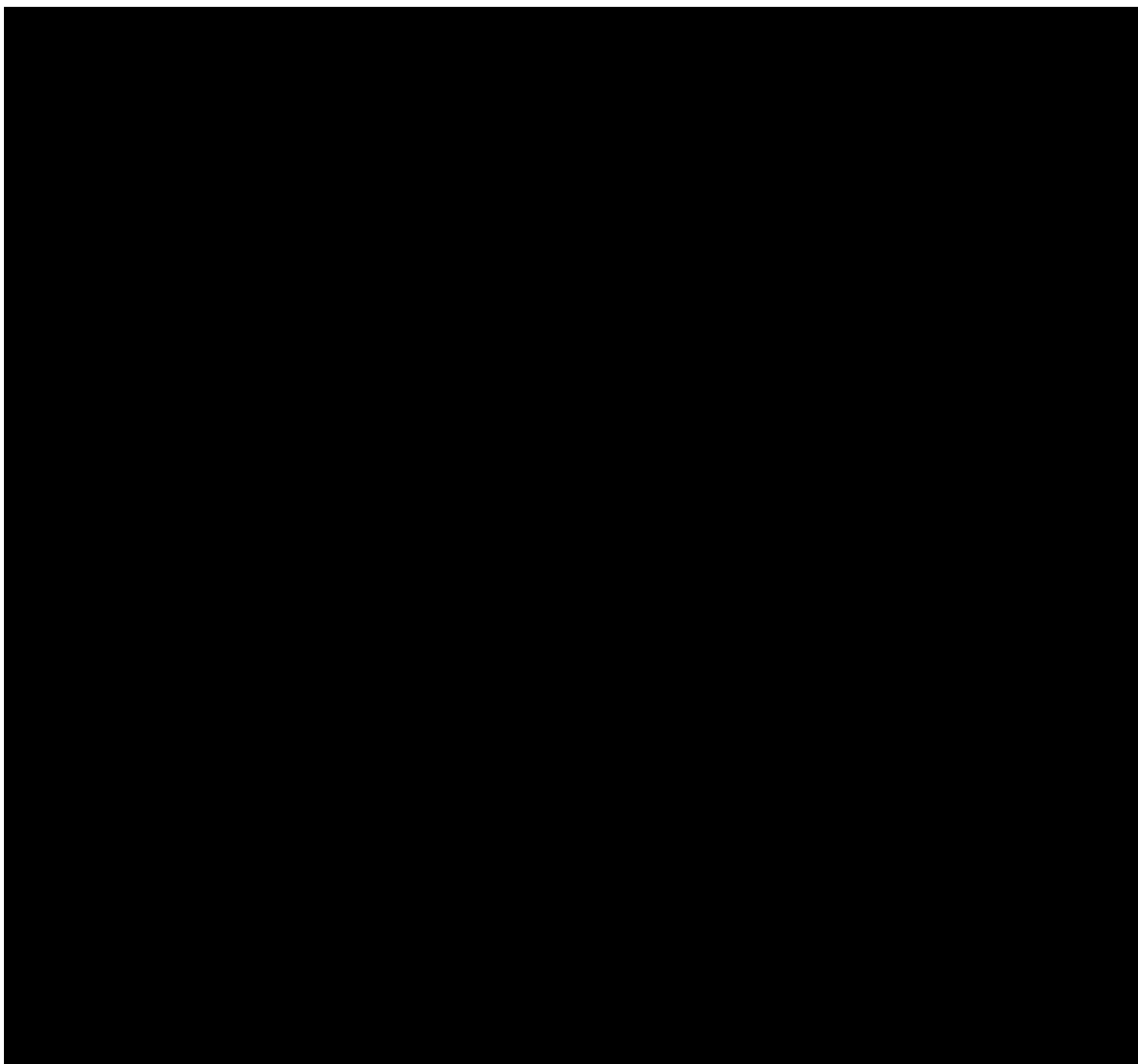
Kalkulace smluvní ceny pouzdra na soubor tiskovin dle specifikace v příloze č. 1



Kalkulace smluvní ceny roční zprávy dle specifikace v příloze č. 1



Kalkulace smluvní ceny Zprávy o očekávané rovnováze dle specifikace v příloze č. 1



Příloha číslo 3: Harmonogram

Harmonogram zpracování Výroční zprávy 2018

Název úkolu	Počet prac. dní	Zahájení	Dokončení	Provádí
Předložení návrhu grafického řešení, jeho posouzení, stanovisko			31. 10. 2018	AdHackers
Posouzení návrhu grafického řešení – stanovisko, korektura, schválení finálního grafického řešení			16. 11. 2018	OTE
Návrh smlouvy o dílo, harmonogramu prací a orientačního rozpočtu			14. 12. 2018	AdHackers
Práce na rukopisu prezentační části a jeho předání ČJ	22	2. 1. 2019	31. 1. 2019	OTE
Utřídění rukopisu prez. části, jeho doplnění, stylistická a jazyková korektura	6	1. 2. 2019	8. 2. 2019	AdHackers
Schválení rukopisu prezentační části, korektura	5	11. 2. 2019	15. 2. 2019	OTE
Zpracování výsledků korektury	5	18. 2. 2019	22. 2. 2019	AdHackers
Schválení rukopisu prezentační části, včetně zapracovaných připomínek	5	25. 2. 2019	1. 3. 2019	OTE
Dodání finanční části ČJ	1	18. 3. 2019	18. 3. 2019	OTE
Utřídění rukopisu finanční části	3	19. 3. 2019	21. 3. 2019	AdHackers
Schválení rukopisu finanční části	2	22. 3. 2019	25. 3. 2019	OTE
Překlad finanční i prezentační části	10	26. 3. 2019	8. 4. 2019	AdHackers
Schválení překladu	4	9. 4. 2019	12. 4. 2019	OTE
Stanovisko auditora k VZ a zanesení do VZ	11	25. 3. 2019	8. 4. 2019	audit
Překlad stanoviska auditora k VZ a jeho zanesení do VZ	2	9. 4. 2019	10. 4. 2019	AdHackers
Schválení překladu stanoviska auditora	2	11. 4. 2019	12. 4. 2019	OTE
Zlom dokumentu	5	15. 4. 2019	23. 4. 2019	AdHackers
1. autorská korektura – prezentační i finanční část	4	24. 4. 2019	29. 4. 2019	OTE
Zanesení 1. autorské korektury	3	30. 4. 2019	3. 5. 2019	AdHackers
2. autorská korektura	3	6. 5. 2019	9. 5. 2019	OTE
Zanesení 2. autorské korektury	2	10. 5. 2019	13. 5. 2019	AdHackers
Finální barevnostní úpravy a příprava nátisků	2	14. 5. 2019	15. 5. 2019	AdHackers
Schvalování nátisků a imprimatur dokumentu	1	16. 5. 2019	16. 5. 2019	OTE
Doladění dokumentu, příprava tiskových dat	1	17. 5. 2019	17. 5. 2019	AdHackers
Tisk, vazba, dokončující zpracování a supervize kvality	10	20. 5. 2019	31. 5. 2019	AdHackers
Zpracování elektronické podoby – pdf s aktivním obsahem	1	20. 5. 2019	20. 5. 2019	AdHackers
Předání tištěné verze VZ (50 ks)	1	3. 6. 2019	3. 6. 2019	AdHackers
Výroba + kompletace pouzder (po vytištění poslední zprávy ze souboru)	18	21. 5. 2019	13. 6. 2019	AdHackers
Předání kompletního díla souboru zpráv (100 ks)	1	14. 6. 2019	14. 6. 2019	AdHackers

Harmonogram zpracování Roční zprávy 2018

Název úkolu	Počet prac. dní	Zahájení	Dokončení	Provádí
Předání rukopisu ČJ	1	31. 1. 2019	31. 1. 2019	OTE
Utřídění rukopisu, stylistická a jazyková korektura	7	1. 2. 2019	11. 2. 2019	AdHackers
Schválení rukopisu a vybraných grafů	5	12. 2. 2019	18. 2. 2019	OTE
Překlad rukopisu do AJ a ověření rodilým mluvčím	10	19. 2. 2019	4. 3. 2019	AdHackers
Korektury překladu	5	5. 3. 2019	11. 3. 2019	OTE
Zanesení korektur překladu	3	12. 3. 2019	14. 3. 2019	AdHackers
Schválení překladu	4	15. 3. 2019	20. 3. 2019	OTE
Příprava dokumentů pro zlom	2	21. 3. 2019	22. 3. 2019	AdHackers
Zlom TZ ČJ + AJ	10	25. 3. 2019	5. 4. 2019	AdHackers
1. autorská korektura	4	8. 4. 2019	11. 4. 2019	OTE
Zanesení 1. autorské korektury	4	12. 4. 2019	17. 4. 2019	AdHackers
2. autorská korektura	4	18. 4. 2019	25. 4. 2019	OTE
Zanesení 2. autorské korektury, finální barevnostní úpravy a nátisky	4	26. 4. 2019	2. 5. 2019	AdHackers
Schvalování nátisků a imprimatur dokumentu	3	3. 5. 2019	7. 5. 2019	OTE
Doladění dokumentu, příprava pro tisk	2	9. 5. 2019	10. 5. 2019	AdHackers
Ofsetový tisk, dokončující zpracování a supervize kvality	10	13. 5. 2019	24. 5. 2019	AdHackers
Zpracování elektronické podoby – pdf s aktivním obsahem	1	13. 5. 2019	13. 5. 2019	AdHackers
Předání tištěné verze RZ (50 ks)	1	27. 5. 2019	27. 5. 2019	AdHackers

Harmonogram zpracování Zprávy o očekávané rovnováze 2018

Název úkolu	Počet prac. dní	Zahájení	Dokončení	Provádí
Předání rukopisu ČJ	1	28. 1. 2019	28. 1. 2019	OTE/EGU
Utřídění rukopisu, stylistická a jazyková korektura	9	29. 1. 2019	8. 2. 2019	AdHackers
Schválení rukopisu a vybraných grafů	4	11. 2. 2019	14. 2. 2019	OTE/EGU
Překlad rukopisu do AJ	8	15. 2. 2019	26. 2. 2019	OTE/EGU
Příprava dokumentů pro zlom	3	27. 2. 2019	1. 3. 2019	AdHackers
Zlom ČJ + AJ	10	4. 3. 2019	15. 3. 2019	AdHackers
1. autorská korektura	5	18. 3. 2019	22. 3. 2019	OTE/EGU
Zanesení 1. autorské korektury	5	25. 3. 2019	29. 3. 2019	AdHackers
2. autorská korektura	5	1. 4. 2019	5. 4. 2019	OTE/EGU
Zanesení 2. autorské korektury, finální barevnostní úpravy a nátisky	4	8. 4. 2019	11. 4. 2019	AdHackers
Schvalování nátisků a imprimatur dokumentu	3	12. 4. 2019	16. 4. 2019	OTE/EGU
Doladění dokumentu, příprava pro tisk	2	17. 4. 2019	18. 4. 2019	AdHackers
Ofsetový tisk, dokončující zpracování a supervize kvality	10	23. 4. 2019	7. 5. 2019	AdHackers
Zpracování elektronické podoby – pdf s aktivním obsahem	3	23. 4. 2019	25. 4. 2019	AdHackers
Předání tištěné verze ZOR (50 ks)	1	9. 5. 2019	9. 5. 2019	AdHackers

Příloha číslo 4: Sazebník prací zhotovitele

základní sazby		
práce ředitele		Kč/hod.
práce konzultanta		Kč/hod.
práce account directora		Kč/hod.
práce account manažera		Kč/hod.
práce account executive		Kč/hod.
kreativní činnost – hodinová sazba		Kč/hod.
práce operátora DTP		Kč/hod.
copywriter (ČJ)		Kč/hod.
copywriter (AJ)		Kč/hod.
produkční práce		Kč/hod.
doprava		Kč/km
korektorské práce		Kč/hod.
čas pracovníka strávený na cestě		Kč/hod.
stylistická korektura českého textu		Kč/hod.
překlad jedné strany do AJ/NJ		Kč/nstr.
ověření překladu rodilým mluvčím		Kč/nstr.
fotobanka		Kč/záběr